

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7144823 / 16.02.2018
Purch. ord. no.: 5500036317
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

106 #31

Delivery note

500 7923 PP1

Weights (gross/net)
Gross weight 696,400 KG Net weight 564 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500666701 Clutch Housing Chart Customer article number: 2500666701 Position1	60 PC	564 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180 172 840

M. 180 173 287

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604



Precision. Passion. Partnership.

Getrag Werk Bad Windsheim, Burgbernheimer Str. 5, 91438 Bad Windsheim

Firma
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 21
70026 Modugno
ITALY

z.H. Tommaso Di Lernia
Office: +39 080 5858656

Datum: 14.02.2018
Lieferschein:
Lieferantennr:
Unsere Bestellnummer
Sachbearbeiter: H. Lorenz
Tel.-Nr. 09841/4076113

Lieferschein

Bruttogewicht 300,00 kg

Material
Bezeichnung

Menge

Verpackung

Clutch housing

250.0.6667.01

10

Plastic tray
tray CH Renault

TBA-501494
TBA-501543

Retoure of the 10 recheck parts from Bari in leak test machine plant Bad Windsheim

Shipping conditions

no charge

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgornheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Getrag S.P.A.</i> <i>via dei ciclamini 4</i> <i>I-70026 Modugno</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <i>Modugno</i> <i>ITALIA</i> Land/Pays <i>ITALIA</i> GETRAG		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <i>DE</i> Land/Pays <i>DE</i> Datum/Date <i>16.2.18</i> Werk Bad Windsheim Burgornheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>Lieferschein Nr. 214 267</i>			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>40 x T.S.</i>	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis <i>Getriebe Gehäuse</i>	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <i>11.250 kg</i>	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrezettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 GETRAG am le <i>16.2.18</i> <i>142</i>	
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgornheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 <i>HASAN</i> Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le _____ Datum Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen	
27 Nutzlast in kg		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art _____ Anzahl _____ Kein Tausch _____ Tausch _____ Euro-Palette _____ Gitterbox-Palette _____ Einfach-Palette _____	
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes KUEHNE+NAGEL <i>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</i> Gitterbox-Palette _____ Einfach-Palette _____ 21 FEB 2018 Bestätigung _____			